

REV 1.0

G:B:D:

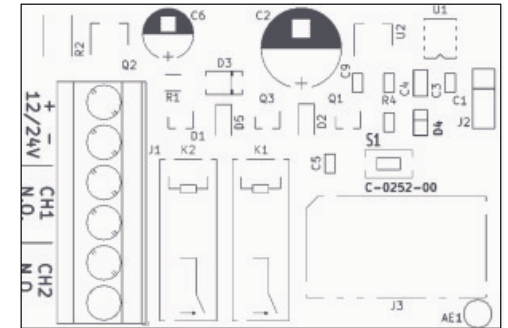
CREATIVE AUTOMATIONS

DRS4333-RX ESTERNO A-NOX 2CH CA 433.92 MHz

Italiano

Collegamenti:

1. Ingresso +12-24V a.c. d.c.
2. Ingresso - 12-24V a.c. d.c.
3. CH1 Uscita Relè 1 N.O. 3A
4. CH1 Uscita Relè 1 N.O. 3A
5. CH2 Uscita Relè 2 N.O. 3A
6. CH2 Uscita Relè 2 N.O. 3A

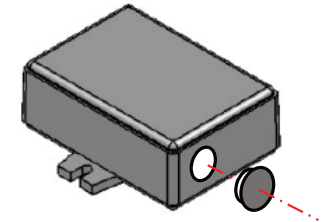


Funzionamento a impulso:

la veloce pressione di uno dei tasti del telecomando provoca la chiusura del relè corrispondente per 0.5 Secondi.

Funzionamento permanente:

la pressione continua di uno dei tasti del telecomando provoca la chiusura del relè corrispondente per tutto il tempo della pressione del tasto.



Per memorizzare un Radiocomando:

E' possibile memorizzare 12 radiocomandi ad 1 solo tasto a 2 tasti e a 4 tasti.

Premere il pulsante S1 per 1 sec, il LED si accenderà.

Premere e rilasciare sul telecomando il tasto che si desidera abbinare all'uscita Relè CH1, un lampeggio del LED indicherà l'avvenuta memorizzazione. Se si desidera abbinare un secondo tasto dello stesso telecomando premere e rilasciare il tasto, un doppio lampeggio del LED indicherà l'abbinamento al Relè CH2. Ripetere le operazioni sopra per ogni telecomando da abbinare quindi attendere lo spegnimento del LED.

CANCELLAZIONE RADIOCOMANDI:

Se si desidera cancellare tutti i radiocomandi memorizzati, premere e tenere premuto il pulsante S1, il LED si accenderà e dopo circa 5 secondi e 10 lampeggi del LED indicheranno la cancellazione della memoria quindi attendere lo spegnimento del LED.

G:B:D:

CREATIVE AUTOMATIONS

English

DRS433-RX ESTERNO A-NOX 2CH CA 433 MHz

433.92 MHz

Connections:

1. Input 12-24V a.c. d.c.
2. Input - 12-24V a.c. d.c.
3. CH1 Relay Output 1 N.O. 3A
4. CH1 Relay Output 1 N.O. 3A
5. CH2 Relay Output 2 N.O. 3A
6. CH2 Relay Output 2 N.O. 3A

Impulse operation:

Pressing fast one button of the emitter, the corresponding relay will be closed for 0,5 seconds.

Continuous operation:

Pressing continuous one button of the emitter, the corresponding relay will be closed while the button is pressed

To memorize a Transmitter:

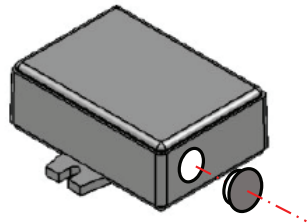
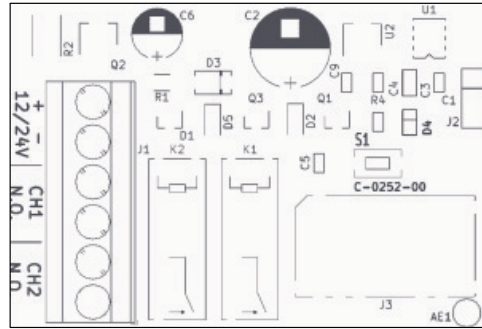
It is possible to memorize 12 transmitters of 1, 2 and 4 buttons
Press the S1 button for 1 sec, the LED will turn on
Press and release, on the transmitter, the button that you want to match to the CH1 Relay output, a flash of the LED will indicate that it has been memorized.

If you want to match a second button of the same transmitter press and release the button, a double flashing of the LED will indicate the match to the CH2 relay

Repeat the above steps for each transmitter you want to match, and then wait for the LED off.

Transmitter erasure:

If you want to erase all the memorized transmitters press and hold the S1 button, the LED will turn on and after about 5 seconds 10 flashes of the LED will indicate the memory erasure, then wait for the LED off.



Français

DRS433-RX ESTERNO A-NOX 2CH CA 433 MHz

433.92 MHz

Connexions:

1. Entrée 12-24V a.c. d.c.
2. Admission 12-24V a.c. d.c.
3. Sortie du relais CH1 1 N.O. 3A
4. Sortie du relais CH1 1 N.O. 3A
5. Sortie du relais CH2 2 N.O. 3A
6. Sortie du relais CH2 2 N.O. 3A

Travail par pulsation :

La pression rapide sur un bouton du Emetteur provoque la fermeture du relais correspondant pendant 0,5 seconde.

Travail continu :

La pression continue provoque la fermeture du relais correspondant tout le temps que appuyez sur le bouton.

Pour mémoriser un Emetteur:

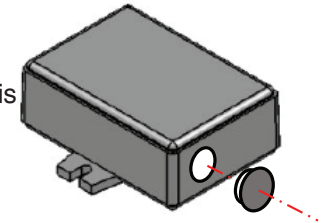
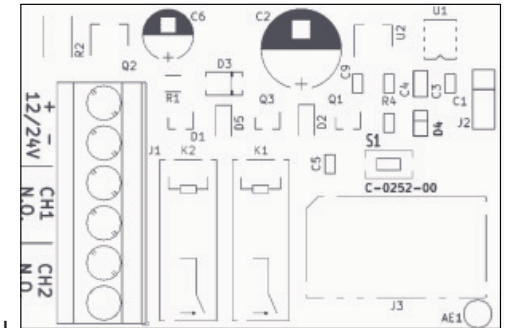
Vous pouvez mémoriser 12 Emetteur de 1, 2 et 4-boutons.
Appuyez sur le bouton S1 pendant 1 sec, la LED s'allumera.
Appuyez et relâchez sur la Emetteur le bouton que vous souhaitez faire correspondre à la sortie du relais CH1, un flash de la LED indiquera qu'elle a été mémorisé.

Si vous voulez faire correspondre un deuxième bouton du même Emetteur appuyez et relâchez le bouton, un double clignotement de la LED indiquera l'association au relais CH2.

Répétez les opérations indiquées pour chaque Emetteur que vous voulez associer, puis attendez que la LED s'éteigne.

Effacement du emetteur :

Si vous voulez effacer tous les Emetteur mémorisés appuyez et maintenez pressé le bouton S1, la LED s'allumer et après environ 5 secondes 10 flashes de la LED indiquera l'effacement de la mémoire puis attendre que la LED s'éteigne.



Deutsch

DRS433-RX ESTERNO A-NOX 2CH CA 433 MHz 433.92 MHz

Anschlüsse:

1. Eingang + 12-24V a.c. ein. ANZEIGE.
2. Eingang - 12-24 V Wechselstrom ANZEIGE.
3. CH1 Relaisausgang 1 N.O. 3A
4. CH1 Relaisausgang 1 N.O. 3A
5. CH2 Relaisausgang 2 N.O. 3A
6. CH2 Relaisausgang 2 N.O. 3A

Impulsbetrieb:

Durch das Drücken einer der Fernbedienungstasten wird schnell des entsprechenden Relais für 0,5 Sekunden geschlossen.

Dauerbetrieb:

Durch den kontinuierlichen Druck einer der Tasten auf der Fernbedienung schließt das entsprechende Relais während des gesamten Tastendrucks.

So speichern Sie eine Fernbedienung:

Es ist möglich, 12 Funksteuerungen mit 1 einzelnen Taste mit 2 Tasten und 4 Tasten zu speichern.

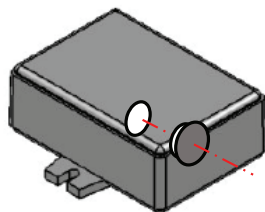
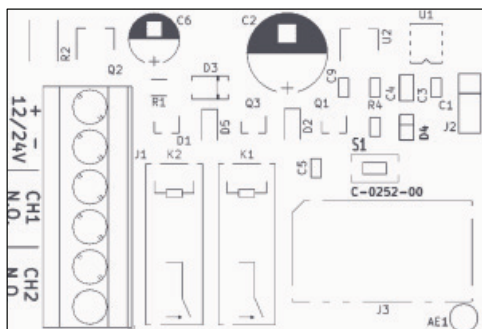
Drücken Sie die S1-Taste 1 Sekunde lang. Die LED leuchtet auf.

Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste, die Sie mit dem Relais-CH1-Ausgang kombinieren möchten, und lassen Sie sie los.

Ein Blinken der LED zeigt an, dass die Speicherung stattgefunden hat. Wenn Sie eine zweite Taste auf derselben Fernbedienung koppeln möchten, drücken Sie kurz die Taste. Ein doppeltes Blinken der LED zeigt die Verbindung zu Relais CH2 an. Wiederholen Sie die obigen Vorgänge für jede zu koppelnde Fernbedienung und warten Sie, bis die LED erlischt.

STORNIERUNG DER FERNBEDIENUNG:

Wenn Sie alle gespeicherten Funksteuerungen löschen möchten, halten Sie die S1-Taste gedrückt. Die LED leuchtet auf. Nach ca. 5 Sekunden zeigen 10 LED-Blitze das Löschen des Speichers an. Warten Sie dann, bis die LED erlischt.



Español

DRS433-RX ESTERNO A-NOX 2CH CA 433 MHz 433.92 MHz

Connexiones:

1. Entrada 12-24V a.c. d.c.
2. Entrada - 12-24V a.c. d.c.
3. Salida de relé CH1 1 N.O. 3A
4. Salida de relé CH1 1 N.O. 3A
5. Salida de relé CH2 2 N.O. 3A
6. Salida de relé CH2 2 N.O. 3A

Funcionamiento por impulsos:

La rápida presión de una de las teclas del emisor hace que el relé correspondiente se cierre durante 0,5 segundos.

Funcionamiento en continuo:

La presión continua de uno de los botones del emisor hace que el relé correspondiente se cierre durante todo el tiempo que esté presionado.

Para memorizar un emisor:

Puede memorizar 12 controles de radio de 1, 2 y 4 teclas.

Pulse el botón S1 durante 1 segundo, el LED se encenderá.

Presione y suelte en el emisor la tecla que desea que coincida con la salida del relé CH1, un flash del LED indicará que se ha memorizado.

Si desea hacer coincidir una segunda tecla de ese emisor presione y suelte la tecla, un parpadeo doble del LED indicará la asociación al relé CH2.

Repita los pasos anteriores para cada emisor que desee que coincida y, a continuación, espere a que el LED se apague.

Borrado de emisores:

Si se desea borrar todos los emisores memorizados, presione y mantenga pulsado el botón S1 el LED se encenderá y después de segundos 10 flashes del LED indicarán la anulación de la memoria, después esperar el apagado del LED.

